



Број: 17-14-1-1980-2/16
Сарајево, 13. мај 2016. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Уговор о Центру за истраживање и иновације Западног Балкана - WISE. Уговор је потписан 18. септембра 2015. године у Сплиту и 21. септембра 2015. године у Загребу, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Адил Османовић, министар цивилних послова БиХ.

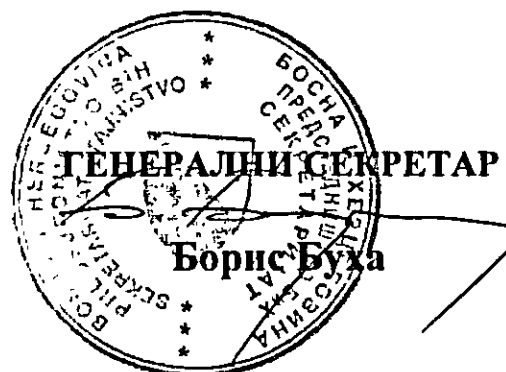
Будући да је Министарство цивилних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о уговору.

С поштовањем,

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO:	16.05.2016		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Avant broj	Broj prijema
01,02-	01-	2-	1419/16

C





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-32-05-2-31610/15
Datum: 05.05.2016.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOŠNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO			
Broj prijave	Broj prijave u registru	Redni broj	Broj prijave
17	141	1980-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o Centru za istraživanje i inovacije Zapadnog Balkana - WISE, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o Centru za istraživanje i inovacije Zapadnog Balkana - WISE, potpisan 18.09.2015.godine u Splitu i 21.09.2015.godine u Zagrebu na engleskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 53. sjednici, održanoj 26.4.2016. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Ugovora, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Ugovora o Centru za istraživanje i inovacije Zapadnog Balkana – WISE.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

УГОВОР О ЦЕНТРУ ЗА ИСТРАЖИВАЊЕ И ИНОВАЦИЈЕ ЗАПАДНОГ БАЛКАНА – WISE

ПРЕАМБУЛА

Република Албанија, Босна и Херцеговина, Република Хрватска, бивша југословенска Република Македонија, Косово*, Црна Гора и Република Србија, странке у овом уговору (у даљем тексту »странке«),

ПОЗДРАВЉАЈУЋИ значајан развој и напредак остварен у регији југоисточне Европе у процесу интеграције у Европску унију (ЕУ) у протеклој деценији,

ИСТИЧУЋИ да је регионална сарадња у истраживању и развоју значајно средство за рјешавање заједничких изазова и важан инструмент за промовисање одрживог привредног развоја и социјалне кохезије, као и инструмент подршке за европску интеграцију,

НАГЛАШАВАЈУЋИ своју преданост текућим иницијативама ЕУ-а, како је и наведено у Декларацији о Регионалној стратегији истраживања и развоја за иновације западног Балкана потписаној 25. октобра 2013. у Загребу, посебно у контексту димензије истраживања и иновација Стратегије СЕЕ2020,

ПОТВРЂУЈУЋИ да је Регионална стратегија истраживања и развоја за иновације западног Балкана важна платформа за подстицање одрживих реформи истраживања и иновација кроз регионалну сарадњу,

ПОТВРЂУЈУЋИ значајну политичку, техничку и финансијску подршку Свјетске банке, Европске комисије и Савјета за регионалну сарадњу пружену при изради Регионалне стратегије истраживања и развоја за иновације западног Балкана,

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР да је у оквиру Регионалне стратегије истраживања и развоја за иновације западног Балкана предвиђено оснивање регионалне техничке помоћи у облику Центра за истраживање и иновације западног Балкана (WISE),

Споразумјеле су се како слиједи:

ОСНИВАЊЕ, МИСИЈА И АКТИВНОСТИ

Оснивање

Члан 1.

1. Странке овим уговором оснивају Центар за истраживање и иновације западног Балкана – WISE (у даљем тексту »WISE«).

2. WISE је међународна, независна, непрофитна, самоодржива организација у власништву странака потписница овога уговора.

Мисија и дјелокруг

Члан 2.

1. Мисија WISE-а је да постане признат и атрактиван партнер у регији западног Балкана. WISE је предан јачању регионалних истраживачких, иновационих и технолошких система, пружањем подршке, савјетовања, информација и препорука државама, јавним и приватним институцијама те невладиним организацијама и свим другим релевантним дионицима, с циљем јачања сарадње на регионалном, ЕУ и међународном нивоу те побољшања истраживачке и иновационе климе западног Балкана. Посебно, WISE ће:

а) заговарати и савјетовати о провођењу реформи те уједно служити као платформа за континуирану размјену мишљења, дијалог о јавним политикама те јачање капацитета и заговарање истраживачких и иновационих политика,

б) управљати provedбом стратешких програма од регионалног значаја у сарадњи с националним партнерима и подржавати националне стратегије с јаким нагласком на резултате и ригорозну евалуацију,

ц) успоставити трајну, дугорочну платформу за земље у регији на основу које ће остварити заједничке интересе у области истраживања и иновација, а кроз коју ће континуирано моћи развијати и јавне политике,

д) пружати услуге анализе и савјетовања, које ће се састојати од извјештаја о технологијама и трендовима у јавним политикама, међународним добрим праксама и слично, у складу с процесом реформи,

е) проводити мониторинг и евалуацију (M&E) реформи јавних политика те њиховог напретка и учинка,

ф) доприносити стабилности колаборативних програма и јавних политика, промовисати политички независна научна истраживања и одрживе привреде, избјегавајући притом непотребно удвостручавање напора,

г) залагати се за повећање апсорпцијских капацитета националних и регионалних истраживачких и иновационих институција, укључујући тренинг и друге облике образовних услуга,

х) координирати периодичне регионалне састанке и заговарати ширење добрих пракси и праваца јавних политика;

и) прикупљати и анализирати релевантне податке за дијалог о јавним политикама те савјетовати државе о методологији прикупљања података о систему истраживања, развоја и иновација, у складу с методологијом EUROSTAT-а.

2. WISE првенствено ради на промовисању сарадње научника унутар и изван регије западног Балкана, с посебним нагласком на научну дијаспору, у сврху омогућавања заједничког кориштења великих научних инфраструктура и промовисање научних центара изврсности. Додатно, WISE промовише мобилност младих истраживача и доктораната у регији западног Балкана те између регије и других земаља. WISE активно ради на јачању сарадње и координације између научних организација с циљем бољег стратешког улагања у научну инфраструктуру, као и на продубљивању и промовисању сарадње између научних организација и индустрије.

ОРГАНИЗАЦИЈА И СТРУКТУРА WISE-а

Чланови

Члан 3.

Странке овога уговора су чланице WISE-а (у даљем тексту »чланице«).

Придружени члан

Члан 4.

1. Управни одбор одлучује о статусу придруженог члана на писани захтјев из државе или организације која изрази своју спремност на сарадњу, која је сагласна с циљем и задацима WISE-а, како су наведени у овом уговору, те која испуњава критеријуме и уплати финансијски допринос у корист буџета WISE-а о чему одлуку доноси Управни одбор.

2. Управни одбор одлучује о улози, правима и обавезама придруженог члана.

Управни одбор

Члан 5.

1. Управни одбор (у даљем тексту »Одбор«) је једино тијело WISE-а које доноси стратешке одлуке.
2. Одбор је одговоран за надгледање и усмјеравање дјелатности WISE-а.

Чланови Одбора

Члан 6.

1. Одбор се састоји од једног представника и његовог или њеног замјеника или замјенице, које је именovala свака поједина чланица.
2. Чланови Одбора су високи владини службеници овлашћени да дјелују у име чланица, по могућности на нивоу замјеника или помоћника министра. Када члан Одбора не може да учествује на сједници, замјењује га његов или њен замјеник или замјеница.
3. Свака чланица има један глас у Одбору.
4. Одбор има предсједавајућег и супредсједавајућег. Мандат предсједавајућег и супредсједавајућег је 2 године, који Одбор може продужити за додатне 2 године.
5. Одбор одлучује о редослиједу предсједавања.
6. Одбор именује једног супредсједавајућег. Предсједавајући и супредсједавајући не могу бити представници исте чланице.

Рад Одбора

Члан 7.

1. Одбор се састаје најмање два пута годишње.
2. Додатне сједнице могу се одржати ако предсједавајући то оцијени потребним или на захтјев најмање једне трећине чланова Одбора.
3. Одбор мора имати најмање двотрећинску већину укупног броја чланова за усвајање пословника, финансијских правила и регулатива, Годишњег плана рада, финансијског плана, годишњег буџета и годишњег извјештаја.
4. Одбор, на првој конститутивној сједници, која се мора одржати до краја мјесеца који слиједи мјесец у којем овај уговор ступа на снагу у складу с

чланом 22. овога уговора, доноси све документе и поступке потребне за правилно функционисање WISE-а, укључујући пословник и финансијска правила и регулативе.

5. На приједлог предсједавајућег, а након пристанка чланова Одбора, сједнице Одбора биће отворене за друге државе, организације и партнере у својству гостију.

Задачи Одбора

Члан 8.

Одбор одлучује о:

- а. Пословнику,
- б. Финансијским правилима и регулативама,
- ц. Годишњем плану рада,
- д. Финансијском плану,
- е. Годишњем буџету,
- ф. Годишњем извјештају,
- г. именовану предсједавајућег и супредсједавајућег,
- х. статусу придружених чланова,
- и. потврђивању избора директора,
- ј. преговарању и потписивању меморандума о сагласности или политичких докумената с трећим странама и тијелима,
- к. редослиједу предсједања,
- л. именовану комисије и поткомисије о појединим питањима,
- м. свим другим релевантним питањима.

Секретаријат

Члан 9.

WISE има Секретаријат које је извршно тијело, на челу с директором (у даљем тексту »Секретаријат«).

Директор

Члан 10.

1. Директор је челник Секретаријата и правни представник WISE-а.
2. Изборна комисија коју је именовано Одбор одабраће најбољег кандидата за директора на период од три године, с могућношћу продужења на још од три године, но не више од једном.
3. Одбор потврђује избор директора.
4. Директор је одговоран Одбору. Директор подноси извјештаје и одговара Одбору за обављање својих дужности.
5. Директор је одговоран за организацију рада и дјеловање WISE-а.

Особље и запошљавање

Члан 11.

1. Особље WISE-а укључује службенике: директора као челника Секретаријата и два водитеља одјела те друго особље: стручно, административно и техничко особље.
2. Све особље WISE-а мора имати одговарајуће образовање и професионално искуство како би задовољило опис посла.
3. Директор, шефови одјељења и стручно особље биће одабрани путем међународног конкурса.
4. Изнимно, WISE може користити методу секундирања за запошљавање стручног особља.
5. Зависно о потребама, Одбор доноси одлуку о квоти, као и о трајању секундирања особља.
6. Чланице су дужне да финансирају све трошкове запошљавања секундираног особља.
7. Административно и техничко особље биће локално запослено особље ради обављања административних и техничких послова.

Локално запослено особље

Члан 12.

1. Локално особље запошљава се у складу с важећим законским прописима земље домаћина.
2. Локално запослено особље, на основу овог уговора, неће уживати никакве имунитете или повластице.

Непристраност

Члан 13.

1. У обављању својих дужности, директор и остало особље Секретаријата неће тражити нити примати упутства од било којег појединачног члана Одбора или од било које чланице.
2. Свака чланица мора поштовати искључиво међународни карактер директора и другог особља и не би смјела утицати на њих у обављању њихових дужности.

Финансијско управљање

Члан 14.

1. Чланице у годишњи буџет WISE-а уплаћују годишње финансијске доприносе најкасније до краја ожујка текуће године.
2. Износ доприноса који би свака чланица требала уплатити утврђује Одбор на првој конститутивној сједници.
3. Износ се израчунава на основу бруто домаћег производа по паритету куповне моћи сваке појединачне чланице.
4. Одбор разматра финансијске доприносе из других извора те одлучује о њиховом одобрењу. Остали приходи могу укључивати донације, доприносе придружених чланова, потпоре или друга средства из јавних или приватних извора као што су Европска комисија, земље билатерални донатори, међународне финансијске институције и друге међународне организације с посебним интересом за истраживање и развој.
5. Одбор разматра случајеве у којима поједина чланица не испуњава преузете финансијске обавезе.

6. Одбор може одлучити да се повуче право гласа за чланицу која не извршава своју годишњу финансијску обавезу.

Годишњи буџет

Члан 15.

1. Буџет WISE-а се доноси на годишњем нивоу и његов се садржај одређује у годишњем буџету за текућу финансијску годину. Финансијска година тече од 1. јуна до 31. маја.

2. Годишњим буџетом се утврђују укупни приходи и расходи за годину дана. Годишњи буџет мора бити избалансиран, укупни годишњи приходи увијек морају покривати укупне годишње расходе. WISE не смије ући у дуг.

3. Директор предлаже Годишњи буџет Одбору најкасније 90 дана прије почетка нове финансијске године.

4. Одбор разматра и одобрава буџет најкасније до 31. маја сваке године. Одбор може ревидирати буџет.

Финансијско извјештавање и ревизија

Члан 16.

1. Директор подноси Одбору годишње извјештаје о извршењу годишњег буџета.

2. Годишњу ревизију о кориштењу годишњег буџета проводе независни ревизори. Одбор мора одобрити ревизорске извјештаје. Потом, извјештај мора бити јавно објављено.

3. Ревизори морају бити одабрани међународним конкурсом.

Сједиште WISE-а

Члан 17.

1. Сједиште WISE-а је у Сплиту, Република Хрватска.

2. Уговор о земљи домаћину склапа се између WISE-а и Владе Републике Хрватске.

3. Службени радни језик WISE-а је енглески.

Правна способност

Члан 18.

WISE ужива такву правну способност која може бити потребна за обављање његових задатака и испуњење његових циљева, посебно има способност да склапа међународне уговоре с државама и међународним организацијама, да уговара и да учествује у правним поступцима, укључујући стицање и располагање непокретном и покретном имовином WISE-а.

Повластице и имунитети

Члан 19.

WISE и одређене категорије његовог особља ужива повластице и имунитете нужне за обављање својих задатака и дужности, а које ће бити одређене Уговором о земљи домаћину који склапају WISE и Влада Републике Хрватске.

Трајање

Члан 20.

Овај уговор склапа се на неодређено вријеме.

Резерве

Члан 21.

На овај уговор не могу се изјавити резерве.

Ступање на снагу

Члан 22.

1. Овај уговор подлијеже ратификацији, прихватању или одобрењу потписница овога уговора у складу с њиховим одговарајућим правним условима.
2. Овај уговор ступа на снагу првога дана мјесеца који слиједи датум на који су четири потписнице овога уговора, укључујући Републику Хрватску, положили своју исправу о ратификацији, прихватању или одобрењу код депозитара.

3. За сваку потписницу овога уговора која ратификује, прихвати или одобри овај уговор након његовог ступања на снагу, у складу са ставом 2. овога чланка, овај уговор ступа на снагу првога дана мјесеца који слиједи датум полагања њезине исправе о ратификацији, прихвату или одобрењу код депозитара.

Депозитар

Члан 23.

Влада Републике Хрватске депозитар је овога уговора.

Приступ

Члан 24.

1. Отварање овога уговора за приступ другим државама подлијеже посебној одлуци Одбора.
2. За државу која приступа, овај уговор ступа на снагу првога дана мјесеца који слиједи датум полагања њезине исправе о приступу код депозитара.

Измјене и допуне

Члан 25.

1. Овај се уговор може измијенити и допунити на писани приједлог било које странке.
2. Сваки такав приједлог директор доставља странкама најмање шест мјесеци прије подношења Одбору на разматрање и одобрење.
3. Измјене и допуне одобрене у складу са ставом 2. овога чланка подлијежу ратификацији, прихвату или одобрењу странака и ступају на снагу у складу с чланом 22. овога уговора.

Повлачење

Члан 26.

1. Странка се може повући из овога уговора писаним обавјештењем о повлачењу упућеном депозитару. Такво обавјештење може ступити на снагу најраније по завршетку WISE-ове финансијске године у којој депозитар заприми обавјештење.

2. Странка се на основу својег повлачења не ослобађа финансијских обавеза које су настале док је била странка.

3. Странка која се повукла из овога уговора може накнадно поднијети захтјев за приступ уговору у складу с чланом 24. овога уговора.

Рјешавање спорова

Члан 27.

Сви спорови у вези с тумачењем или примјеном овога уговора рјешаваће се консултацијама и преговорима између странака.

У потврду тога, ниже потписани, прописно за то овлашћени, потписали су овај уговор.

Састављено у Сплиту 18. септембра 2015. године и у Загребу 21. септембра 2015. године у једном оригиналу на енглеском језику који се полаже код депозитара. Депозитар доставља овјерену копију овога уговора свакој држави потписници и свакој држави која приступа.

За Републику Албанију	Илир Мело, в. р. амбасадор, ванредни и опуномоћени
За Босну и Херцеговину	Адил Османовић, в. р. министар цивилних послова
За Републику Хрватску	Ведран Морнар, в. р. министар науке, образовања и спорта
За бившу југословенску Републику Македонију	Абдилаким Адеми, в. р. министар образовања и науке
За Косово*	Арсим Бајрамн, в. р. министар образовања, науке и технологије
За Црну Гору	Сања Влаховић, в. р. министрка науке

За Републику Србију	Срђан Вербић, в. р. министар образовања, науке и технолошког развоја
---------------------	----------------------------------------------------------------------------

* Овај назив не утиче на ставове о статусу те је у складу с RVSUN-ом 1244/1999 и мишљењем ИСЈ-а о проглашењу независности Косова